

新聞稿

## 美國傳奇藝術家羅伯特·印第安納 香港至今最大規模展覽

### 《愛話：羅伯特·印第安納與亞洲》 以文字藝術與當代亞洲藝術家對話

（香港，2018年2月6日）亞洲協會香港中心今日宣布，即將推出最新展覽《愛話：羅伯特·印第安納與亞洲》（下稱《愛話》）。美國傳奇藝術家羅伯特·印第安納最富盛名之作為極具標誌性的「LOVE」雕塑。《愛話》乃香港至今最大規模的羅伯特·印第安納作品展，展品將包括一系列他最令人難忘的著名作品。展期為2018年2月7日至7月15日，正好配合2018年3月下旬舉辦的香港巴塞爾藝術展，以吸引來自亞洲和全球熱愛藝術人士的目光。

除了羅伯特·印第安納的作品外，《愛話》亦將同時展出八位亞洲個別藝術家和藝術組織的作品，這些作品風格均與印第安納的文字和圖像探索互相呼應。除了谷特拉格·阿塔曼、張英海、重工業、Chim↑Pom、何岸、古鄉卓司 \*Candy Factory 企劃及徐冰外，香港藝術家洪強和台灣藝術家蔡佳葳將為展覽創作兩件委約作品。

《愛話》承蒙摩根士丹利的白金贊助，得以順利舉行，並可將展覽、導賞團、及相關的教育和外展等項目免費開放予公眾參加。同時，亞洲協會香港中心感謝 Morgan Art Foundation 對展覽的鼎力支持，以及恒隆地產作外展活動伙伴、聯合航空作航空贊助及藝術地圖作媒體合作伙伴。

#### 將藝術化作共同語言

羅伯特·印第安納出生於1928年，1966以「LOVE」雕塑在美國藝術界一舉成名。「L-O-V-E」四個英文字母各有特色，四字分成兩行排開；「O」字稍微傾斜，成為了印第安納最優秀的文字圖像表現。在六十多年的藝術生涯中，印第安納發展出獨特的技巧，將文字轉化為異想天開及富詩意的視覺圖像。在文字和圖像的探索歷程中，他曾深入考究漢字「愛」和「平」的形象及其蘊藏的複雜情感。印第安納這些富特色且風格銳利的漢字作品，過去鮮有在其他地方展出或刊登，今次到訪《愛話》的參觀者將可大開眼界。

亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟表示：「我們非常榮幸可以在香港展出羅伯特·印第安納獨特和扣人心弦的作品。《愛話》透過精心的策展，將不同文化背景和語境的作品協作在一起，完美地將藝術的展現轉化為共同的語言。我們藉著舉辦《愛話》，慶祝印第安納今年90歲的壽辰。此外，我們希望表揚香港作為亞洲地區藝術樞紐角色的同時，也可為當下動盪的時代，添上愛與和平的靈感。」

摩根士丹利亞太區聯席首席執行官高浩灃（Gokul Laroia）表示：「摩根士丹利一直致力推動藝術發展，我們很高興與亞洲協會合作，推出這個精彩的展覽。此外，作為一家總部設於美國，並在亞洲經營近五十年的金融服務機構，摩根士丹利非常欣然能贊助這展覽，結合美國藝術家羅伯特·印第安納具標誌性的作品及八位亞洲藝術家獨特的創作。這些藝術作品正好反映了生命、語言和愛等永恆的主題。」

## 多國語言、多元文化匯萃的展覽和教育項目

《愛話》將於亞洲協會香港中心麥禮賢夫人藝術館展出逾三十件印第安納的作品，以及七件來自亞洲藝術家及藝術團體的作品。此外，展覽更於中心的空中花園及其他戶外空間展出印第安納四件人所共知且具標誌性的雕塑作品，並將香港景致化成展品的背景。《愛話》由手塚美和子博士策展；手塚博士在 2003 年創辦網上平台 PoNJA-Genkon，供當代日本藝術學者、策展人和研究人員進行交流。

是次展覽將輔以一系列與文字藝術和表達主題相關的教育活動，包括公開講座、藝術大師班、為有特殊需要的社區組織提供的藝術課程、互動家庭藝術工作坊，創意體驗工作坊和其他推動本地創作的社區活動。

有關展覽及教育和社區項目的詳情，請致電亞洲協會香港中心熱線（+852 2103 9511）查詢或瀏覽展覽網頁 <https://asiasociety.org/hong-kong/exhibitions/love-long-robert-indiana-and-asia>。

- 完 -

### 關於《愛話：羅伯特·印第安納與亞洲》展覽

展期：2018 年 2 月 7 日至 7 月 15 日

入場費：免費

地點：

麥禮賢夫人藝術館  
亞洲協會香港中心  
香港金鐘正義道 9 號  
香港賽馬會復修軍火庫

開放時間：

星期二至星期日：上午 11 時至下午 6 時  
每個月最後一個星期四：上午 11 時至晚上 8 時  
逢星期一休館  
最後入館：閉館前 30 分鐘

特別開放和休館時間：

農曆新年：2 月 16 至 17 日（年初一、二）休館  
英國 Great Festival of Innovation 活動期間：3 月 21 至 24 日休館  
香港巴塞爾藝術展期間：3 月 29 至 31 日延長開放時間，由上午 11 時至晚上 8 時

### 關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心為一所本地資助且獨立的非政府組織，於 1990 年由一群香港社會領袖所創立。中心附屬於紐約的亞洲協會，該協會由約翰·洛克菲勒三世於 1956 年創立，致力推動及加強亞洲和美國在環球領域上的相互了解和協作。

亞洲協會香港中心一直致力提供持平的教育平台，以促進各界對相關於香港及亞洲地區在世界舞台中角色的議題有更深入和透徹的了解。在藝術及文化、教育、商業及政策等範疇上，尋求為各界提供真知灼見、創新構想和促進協作，從而解決當前的挑戰，共創未來。中心會址位於金鐘，前身為舊域多利軍營軍火庫，以私人合約方式從政府批租土地，經過用心的保育、修復、改建，古蹟於 2012 年正式化身成集文化、藝術及知識薈萃的交流中心，為公眾提供多元的文化及教育項目。

### **關於摩根士丹利**

摩根士丹利（紐約交易所：MS）是一家全球領先的國際性金融服務公司，業務範圍涵蓋投資銀行、證券、財富管理及投資管理服務。公司在全球 42 個國家設有辦公室，竭誠為各地企業、政府機關、機構和個人投資者提供服務。如欲獲得更多有關摩根士丹利的資料，請登錄網站 [www.morganstanley.com](http://www.morganstanley.com)。

### **關於恒隆地產**

恒隆地產有限公司是香港和中國內地的頂級地產發展商之一，於香港上市並為恒生指數及恒生可持續發展企業指數成份股。在香港，恒隆憑藉龐大的投資物業組合，擁有物業發展市場翹楚地位，並在一九九零年代起逐步拓展內地市場，於主要城市建造、持有和管理世界級商業綜合項目，以出類拔萃的建築設計、服務與可持續發展的設施贏得多項國際榮譽。

### **傳媒查詢**

亞洲協會香港中心對外事務部  
唐婉兒（電話: +852 2103 9513）  
譚嘉怡（電話: +852 2103 9559）  
電郵: [mediahk@asiasociety.org](mailto:mediahk@asiasociety.org)